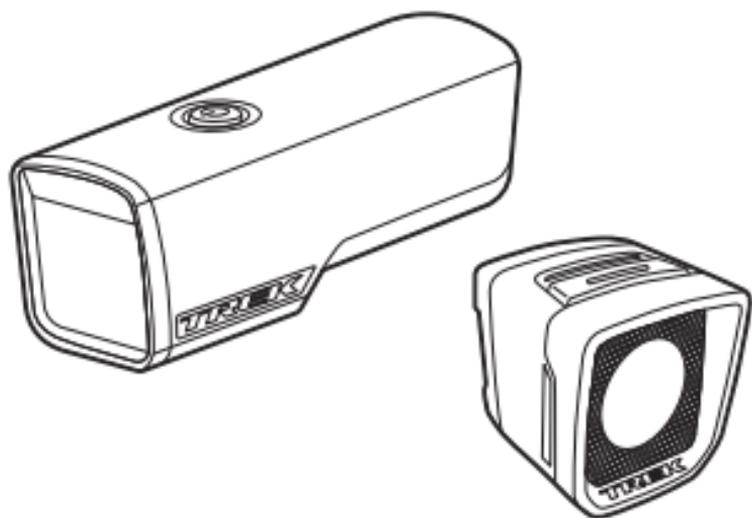


# **TREK**

## **Commuter Comp R と Flare R City**



5346293

このマニュアル全体を、特に安全に関する情報をお読みください。また、アップデートに関しては[www.trekbikes.com](http://www.trekbikes.com)をご確認ください。

**重要：**お住まいの地域のライト使用に関する法律をご確認ください。ライトの点滅と最高照度の使用は、一部地域で容認されないことがあります。

## ⚠ 警告

あなたや一緒に乗る方が点滅光に過敏に反応してしまう場合、路上で使用する前にこのライトがその症状を誘発しないことを確認してください。点滅パターンは過敏反応を示しやすい周波数帯域 (5~60Hz) 以外に設計されていますが、これには個人差があり、走行中に発生すると重大な怪我や死亡につながる恐れがあります。

## ⚠ 警告



これらライトは非常に明るいです。作動中のライトを凝視しないでください。凝視すると、目に悪影響を及ぼすことがあります。

# 仕様

## Commuter Comp R

- バッテリー:リチウムイオン
- 容量: 2600 mAh
- 電圧(定格):3.6 V
- 充電電圧:5 V
- 寸法: 104 x 28.5 x 35 (mm)
- 重量:120 g(マウントなし)、ライトのみ:100 g
- 充電温度範囲:0°-55° C (32°-131° F)
- 保管温度範囲:-5°-35° C (23°-95° F)

## Flare R City

- バッテリー:リチウムポリマー (LiPo)
- 容量:350mAh
- 電圧:3.7 V
- 充電電圧:5 V
- 寸法:36.5mm x 29.7mm x 36.0mm
- 重量: 24.5 g
- 充電温度範囲:0°-55° C (32°-131° F)
- 保管温度範囲:-5°-35° C (23°-95° F)

## お問い合わせ

こちらのマニュアルに記載されていない事柄に関してご不明な点がございましたら、Trek 販売店までお問い合わせいただくか、[trek-bikes.com](http://trek-bikes.com)をご参照ください。

## パーツ

Commuter  
Comp R



Flare R City



Quick-connect  
plusマウント

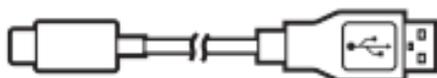
22.2、25、31.8、と  
35mmハンドルバー  
に対応。



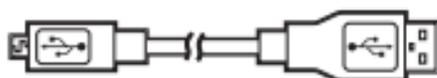
Quick Connect  
リアマウント



USB-C ケーブル



Micro USB  
ケーブル



これらのライトの光源は交換できません。フロントまたはリアの光源が寿命に達した場合は、製品全体を交換する必要があります。

## ⚠ 警告

バッテリーが損傷を受けた場合、ご使用をおやめください。また、リチウムイオンバッテリーに穴を開ける、潰す、変形させる、分解する、あるいは作動環境気温以上に加熱することもおやめください。バッテリーを損傷させることで、発火、爆発、リチウムまたはリチウムダストの接触の恐れがあります。

## ⚠ 警告

適切なライトや反射材のないバイクは、周囲から認識されにくく、また、サイクリスト自身も視界を確保しにくくなります。周りが見えない、あるいは周りから見えにくいと、事故を起こすことがあります。ライトを適切に設定し、正しく操作し、そのためにもバッテリーを充電してください。

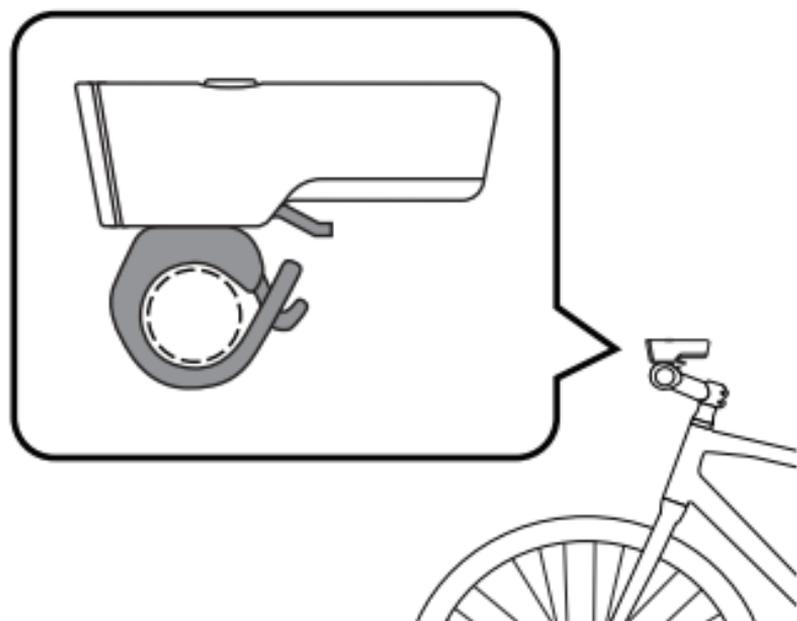
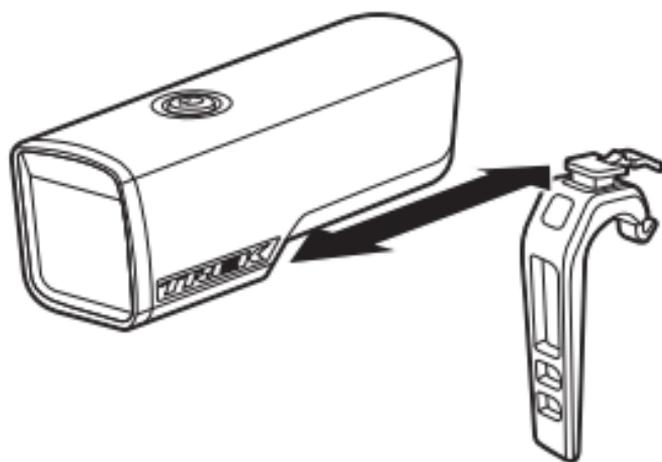
## ⚠ 警告

フロントライトは熱を持つことがあり、触れたものを焦がしたり損害を与える恐れがあります。

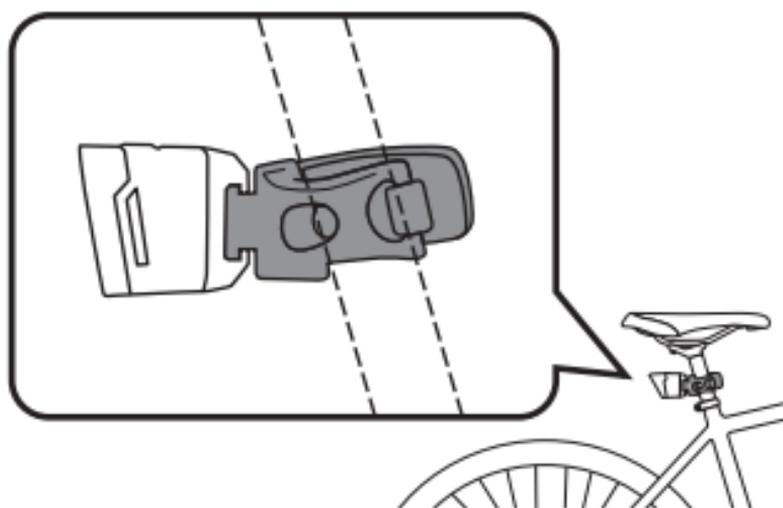
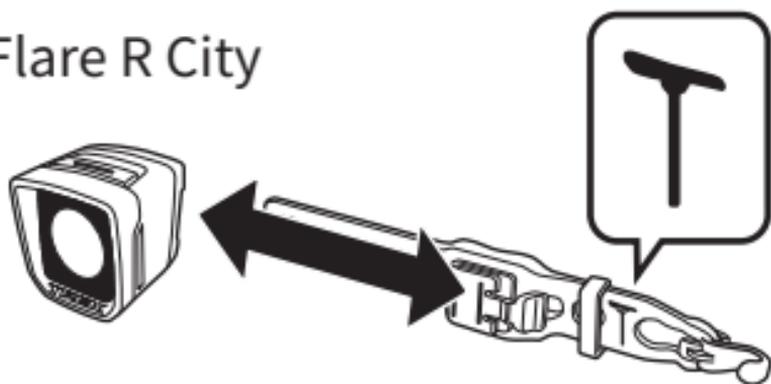
閉鎖された場所では、ライトを可動させない（電源を入れない）でください。

# 取付け

## Commuter Comp R



Flare R City



# 操作方法

## Commuter Comp R

電源をオンにするには、電源ボタンを2度押しします。

電源を切るには、切れるまで電源ボタンを長押ししてください。

## フラッシュバイパスモードの有効化/無効化

夜間の走行では、フラッシュモードを無効にして、簡単に点灯モードに切り替えられます。

フラッシュバイパスモードを有効にするには：ライトをオンにした状態で、電源ボタンを8秒間長押しします。

LEDが8秒時に1度点滅します。フラッシュバイパスモードは、ライトを点滅から点灯に切り替えます。この設定では、ボタンを1回クリックすると、ハイとローのモードが交互に切り替わり、点滅はしません。

## リセット

ライトを工場出荷時状態に戻す方法：

ライトをオンにした状態で、電源ボタンを15秒間長押しします。メインLEDが8秒時に一度光り、15秒時にもう一度光ります。

二度目の点滅の後に、ボタンから指を離します。

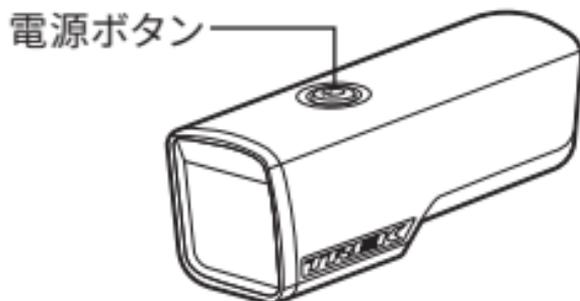
## Flare R City

バッテリー残量を確認するには、電源ボタンを押します。

電源を入れるには、電源ボタンを長押しします。

- ライトは前回使用したモードから作動します。

電源を切るには、ライトが消えるまで電源ボタンを押し続けます。



# モード

電源ボタンを一回押してください。押すたびにモードが切り替わります。

## Commuter Comp R



デイスティハイ  
最大出力：450ルーメン  
動作時間：1.5時間



デイスティロー  
最大出力：200ルーメン  
動作時間：6時間



デイフラッシュ  
最大出力：300ルーメン  
動作時間：12時間

## Flare R City



デイフラッシュ  
最大出力：35ルーメン  
動作時間：10時間



ナイトフラッシュ  
最大出力：2ルーメン  
動作時間：24時間



デイスティ  
最大出力：20ルーメン  
動作時間：5時間



ナイトステディ  
最大出力：2ルーメン  
動作時間：21時間

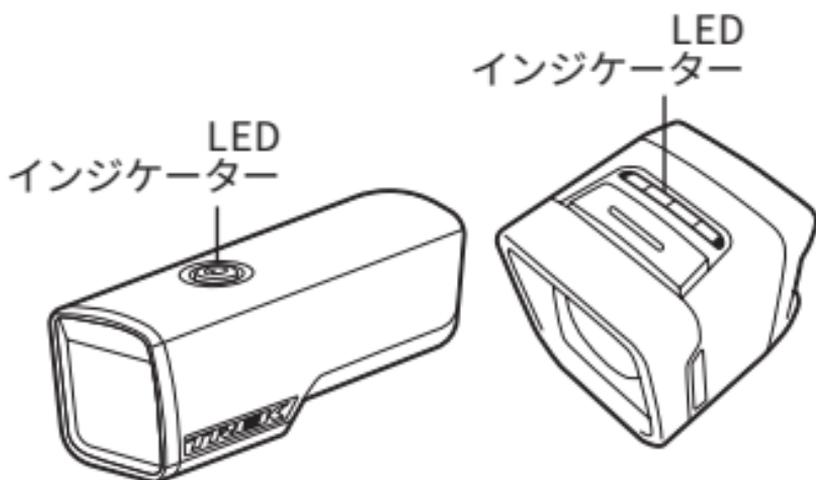
# バッテリー寿命

## Commuter Comp R

状態表示LEDの色	バッテリー寿命
緑色の点灯	25% - 100%
赤色の点灯	5% - 25%
赤色の点滅	<5%

## Flare R City

LEDインジケーター	バッテリー寿命
バー4本	>75%
バー3本	>50%
バー2本	>25%
バー1本	>10%
バー1本点滅	>5%



# バッテリーの充電とお手入れ

Commuter Comp RとFlare RT Cityはどちらも、製品出荷時に満充電となっていますが、初めてお使いになる前に充電することを推奨いたします。

## バッテリーの充電方法

**重要：**効率的な充電のためには、乾燥した室温で充電してください。

Commuter Comp には CE または UL 認証の Micro USB 充電器を、Flare R City には 500mA 以上に対応する USB-C 充電器を使用してください。濡れた状況、低温、または極端な高温などの極端な状態は避けてください。

1. USBポートのカバーを開けます。
2. 充電ケーブルをライトのUSBポートに接続します。
3. ケーブルをコンピュータか壁面コンセントにつなぎます。
4. 充電が完了したら充電ケーブルを外し、USBポートカバーを閉じます。

**重要：**雨の日や、濡れた状況下でご利用の際は、USBカバーが確実に閉じていることをご確認ください。USBカバーが閉じていない場合、水が中に入り、ライトが破損する恐れがあります。未使用時にライトを屋外に放置しないでください。

# バッテリー充電ステータス

## Commuter Comp R

赤色点滅:0% - 75%

緑色点滅:75% - 99%

緑色点灯:100%

1. 満充電になると、ステータスLEDは1分間点灯し、その後消灯します。
2. バッテリーが完全に放電した後にコンセントに接続すると、LEDが点灯して充電中であることを示す前に1分を要することがあります。

充電時間は7時間

## Flare R City

1点滅インジケータ:0% - 5%

1点灯/1点滅インジケータ:5% - 25%

2点灯/1点滅インジケータ:25% - 50%

3点灯/1点滅インジケータ:50% - 75%

4点灯インジケータ:100%

100%に達すると、4つすべてのインジケータが60秒間点灯し、その後消灯します。

充電時間は2時間

## Commuter Comp R 低バッテリー時の特徴

バッテリー残量が25%を切ると、ステータスLEDが赤色に変わります。残量が5%になると、インジケータLEDが赤色で点滅し（低バッテリーモード）。

## Flare R City 低バッテリー時の特徴

インジケータが1つ点滅表示されている場合は低バッテリーモードになっており、ライトが消えるまでのバッテリー残量が5%未満なのを示しています。ライトが充電されるまで、モードの変更はできません。

## プロテクション

これらのライトはあらゆる走行条件下で使用できるよう設計・テストされており、防水等級はCommuter Comp RがIPX4、Flare R CityがIPX7です。ライトは屋外での保管を想定していませんので、使用後は屋内に保管してください。

## バッテリーの取扱い

ライトは室温の乾燥した場所で保管してください。湿気、または極端な高温や低温を避けてください。ライトは充電された状態で保管してください。「過放電」は避けてください。バッテリー残量が空の状態ですと、ライトを保管されますと、バッテリー寿命は減少します。

また長期使用のなかで、バッテリーの寿命は減っていきます。使い方次第で、約500回の完全充電が可能です。全体の寿命を過ぎると、バッテリーは充電しますが、作動時間は短くなります。満足のいく作動時間が得られなくなった場合、リサイクルしてください。ライトのケースを開けたり、焼やしたりしないでください。

## ライトと旅行する場合

ライトにはリチウムポリマー電池が入っています。旅行、特に飛行機での旅行の際には、この製品に一定の制限が適用される場合があります。この製品を携帯または輸送する前に、必ず航空会社に具体的な制限事項を確認してください。

## リサイクル

バッテリーはリサイクルしてください。

米国の場合、call2recycleにて、リサイクル方法をご確認いただけます：

<http://www.call2recycle.org/>

製品に記載された当記号、およびまたはそれに付帯する文書は、使用済みの電気または電子製品を一般家庭ゴミと混ぜてはならないことを意味しています。適切な処置、復旧とリサイクルのため、本製品を指定回収場所へお持ちください。あるいはまた、最寄りの販売代理店にて同等の新製品をご購入された時点でお手持ちの製品を返却していただける国もあります。本製品を適切に廃棄することで、資源を有効に蓄えることや、人体および周囲の環境に悪影響を及ぼす可能性を防ぐのに役立ちますが、さもないと不適切なゴミ処理作業が生じてしまう可能性があります。最寄りの指定回収場所に関するさらなる情報は、お住まいの地域の公共機関にお問い合わせください。使用国での法律に基づいた場合、本製品の不適切な廃棄により、



刑罰が科せられることがあります。

# Trek連絡先

## North America

Trek Bicycle  
801 West Madison Street  
Waterloo, WI 53594 USA  
Tel: +1 800-313-8735

## ヨーロッパ

Bikeurope BV  
Ceintuurbaan 2-20C  
3847 LG Harderwijk  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)33 45 09 060

## オーストラリア

Trek Bicycle Corp. Au.  
8 Townsville Street  
(Level One)  
Fyshwick (ACT)  
2609 AU  
Tel: +61 (02) 61 732 400

## 韓国

5th floor, 312, Yeong-  
dong-daero  
Gangnam-gu, Seoul  
Republic of Korea  
ZIP Code: 06177

## 日本

トレック・ジャパン(株)  
大井出町7-28  
兵庫県西宮市  
〒662-0036

## United Kingdom

Trek Bicycle Corporation, Ltd.  
Victory House South  
The Park MK  
Ortensia Drive  
Milton Keynes  
MK 17 8 LX UK  
Tel: +44 1908 360 140

[trekbikes.com/contactus](http://trekbikes.com/contactus)



trekbikes.com